

Mark Scheme for June 2013

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, Cambridge Nationals, Cambridge Technicals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.










All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2013

Annotations

Annotation	Meaning
	Tick
	incorrect
	unclear
	Caret sign to show omission
	Benefit of doubt
	Harmless addition
	Invalidation
	Repeat
	First answer

Abbreviations and conventions used in the detailed Mark Scheme.

/	Alternative and acceptable answers for the same marking point
()	Words which are not essential to gain the mark
—	Underlined words must be included to gain the mark

Subject-specific Marking Instructions**MULTIPLE CHOICE AND NON-VERBAL ANSWERS**

- If more than one box is ticked the mark is lost.
- If more than one letter is written, mark the one inside the box.
- In some cases candidates are required to write a single word or name
 - if two answers are given, one after another, mark the first one
 - if two answers are written, one above the other, mark the one on or nearest to the line.
- Correct spelling of the word or name is not required, as long as there is no ambiguity.

ANSWERS IN ENGLISH

- Answers are assessed from the standpoint of the “sympathetic English reader” with no knowledge of target language.
- Where an answer is ambiguous and could equally well be judged right or wrong, give benefit of doubt and mark it as correct.
- Answers do not need to be in the form of full sentences, nor in totally correct English.
- Answers given in a different language are marked wrong unless they are near-cognates. (e.g. in French “*novembre*”)
- Ignore correct but irrelevant/additional information (non-distorting material which does not contradict the correct answer).
- Where the candidate provides a contradictory response and does not understand the context of the questions, no mark should be awarded.
- If two answers are written one above the other, mark the one on or nearest to the line.
- Where the space for answers is set out as (a) and (b) answers are usually interchangeable. If two answers are written at (a) and nothing at (b), mark the two at (a) and award marks accordingly.
- If a candidate writes information in brackets, ignore the brackets, marking anything inside them in the usual way.

Exercise 1: Petra talks about her home

Question	Answer	Marks	Guidance
1	C	1	
2	B	1	
3	B	1	
4	C	1	
5	A	1	

Exercise 2: Lea's party

Question	Answer	Marks	Guidance
6	A	1	
7	C	1	
8	C	1	
9	A	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
10	B	1	
11	A	1	
12	C	1	

Exercise 3: Paul talks about his school in the Netherlands

Question	Answer	Marks	Guidance
13	nurse	1	
14	needs / must do	1	concept allow he has to learn, studies do not allow wants to...
15	English	1	
16	art	1	
17	biology	1	
18	7	1	

Exercise 4: Erna's visit to the Netherlands

Question	Answer	Marks	Guidance
19	sailing	1	allow going on a boat
20	swimming gear / costume	1	concept
21	theatre / going out	1	allow going to a play
22	cycling	1	
23	history of the town	1	allow history of the area
24	everybody / Peter's friends	1	do not allow friend

Exercise 5: Bert's moped-car

Question	Answer	Marks	Guidance
25	45k/h	1	
26	put in blue lights (on the speakers)	1	allow decorate
27	he'd had an accident / he wanted something safer	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
28	(a) it's dry (b) you've got music	1 1	
29	it's expensive	1	
30	it was cheap / it was second hand	1	

Exercise 6: Secrets of happiness

Question	Answer	Marks	Guidance
31	G	1	
32	E	1	
33	B	1	
34	F	1	
35	D	1	
36	J	1	

Exercise 7: Interesting things from around the world

Award 0, 1 or 2. Answers in each pair are not interchangeable.

Question	Answer	Marks	Guidance
37	Place B	1	
	Interest M	1	
38	Place A	1	
	Interest H	1	
39	Place D	1	
	Interest J	1	
40	Interest L	1	

Exercise 8: Weather forecasting

Question	Answer	Marks	Guidance
41	B	1	
42	B	1	
43	C	1	
44	C	1	
45	A	1	
46	C	1	

APPENDIX 1: Transcript

Note for Document production team: This section of the mark scheme must stay in Portrait format until after the standardisation meeting.

E Exercise 1: Questions 1 to 5

E Petra talks about her home

E In this exercise you will hear five short statements in Dutch.

E Listen and tick the correct box.

(Pause 00 02")

E Example

E Where does Petra live?

(Pause 00 02")

~

F *Ik woon in een flat.*

~~

(Pause 00 05")

Repeat ~ to ~~

E The correct answer is A

E Now answer the five questions. Tick one box for each.

E Question 1. On which floor does Petra live?

(Pause 00 02")

F *Ik woon op de tweede verdieping.* *

(Pause 00 05")

(Repeat from * to **)

(Pause 00 05")

E Question 2. How does Petra get to her floor?

(Pause 00 02")

F *Er is alleen een trap.**

(Pause 00 05")

(Repeat from * to **)

(Pause 00 05")

E Question 3. Who lives next door?

(Pause 00 02")

F *Ik heb een buurjongen.**

(Pause 00 05")

(Repeat from * to **)

(Pause 00 05")

E Question 4. What does Petra think of her neighbour?

(Pause 00 02")

F *Hij is super aardig* *

(Pause 00 05")

(Repeat from * to **)

(Pause 00 05")

E Question 5. What does she like about her neighbour?

(Pause 00 02")

F *Hij heeft mooie ogen.**

(Pause 00 05")

(Repeat from * to **)

(Pause 00 05")

E Exercise 2: Questions 6 to 12

E Lea's party

E You will hear Lea and Marcel talking.

(Pause 00 02")

E Read the questions and look at the pictures.

(Pause 00 10")

E Listen and tick the correct box.

(Pause 00 02")

E Example

(Pause 00 02")

E What is Lea going to do?

(Pause 00 02")

~

F *Ik geef een feest.*

~~

(Pause 00 05")

(Repeat ~ to ~~)

***E Now answer the seven questions Tick one box for each.**

E Questions 6 and 7

(Pause 00 02")

F *Ik ben jarig. Kom je?*

M *Natuurlijk! Wanneer?*

(Pause 00 10")

E Questions 8 and 9

(Pause 00 02")

F *Vrijdagavond vanaf 9 uur bij mij thuis.*

(Pause 00 10")

E Questions 10 to 12

(Pause 00 02")

F *Neem je wat muziek mee?*

M *Ja, dansmuziek?*

F *Ja, zoiets, ik wil dansen.*

M *Zal ik ook wat te drinken meenemen?*

F *Nee, dat kopen mijn ouders wel.*

(Pause 00 10")

**

E **Now listen again.**

(Repeat from * to **)

E Exercise 3: Questions 13 to 18.

E Paul talks about his school in the Netherlands

(Pause 00 02")

E Read the sentences.

(Pause 00 20")

E Listen and complete the sentences briefly in English.

(Pause 00 02")

E Example

(Pause 00 02")

~

M *Ik zit op een Nederlandse school.*

~~

(Pause 00 05")

(Repeat ~ to ~~)

*

E Questions 13 and 14

(Pause 00 02")

M *Ik wil verpleger worden. Als je dat wilt, moet je op school het profiel 'Natuur en Gezondheid' doen. Daarin zit alles wat je nodig hebt.*

(Pause 00 10")

E Questions 15 and 16

(Pause 00 02")

M *We moeten allemaal Nederlands, Engels, maatschappijleer, sport en CKV doen. Daar leer je over kunst en cultuur.*

(Pause 00 10")

E Questions 17 and 18

(Pause 00 02")

M *Verder heb ik wiskunde, biologie en scheikunde. Biologie is mijn lievelingsvak. Volgend jaar moet ik examen doen in zeven vakken, dat wordt een enorme klus!*

(Pause 00 10")

**

E Now listen again.

(Pause 00 02")

Repeat from * to **.)

E Exercise 4: Questions 19 to 24

E Erna's visit to the Netherlands

E Read the questions.

(Pause 00 20")

E Listen and write short answers in English.

(Pause 00 02")

E Example

(Pause 00 02")

~

M *Hallo Erna, met Peter. Wanneer kom je?*

F *Vrijdag.*

~~

(Pause 00 05")

(Repeat ~ to ~~)

*

E Questions 19 and 20

(Pause 00 02")

M *Leuk. Ik heb van alles bedacht! Het wordt mooi weer, dus we gaan zeilen.*

F *Geweldig! Ik neem m'n zwemspullen mee.*

(Pause 00 10")

E Questions 21 and 22

(Pause 00 02")

M *Zaterdagavond gaan we naar het theater. Misschien gaan we daarna nog uit, als je nog zin hebt.*

We fietsen waarschijnlijk overal naar toe, dus neem wel een jas mee.

(Pause 00 20")

E Questions 23 and 24

(Pause 00 02")

M *Verder is het nieuwe museum open, over de geschiedenis van de stad.*

F *Leuk, een lekker druk programma. Zie ik je vrienden ook nog?*

M *Ja, zondag gaan we barbecuën. Dan komt iedereen. Hoe laat moet je weer terug?*

F *Mijn trein gaat's avonds.*

(Pause 00 10")

E Now listen again.

(Pause 00 02")

(Repeat from * to **.)

E Exercise 5: Questions 25 to 30.

E Bert's moped-car

E Bert talks about his 'brommobiel', a moped in the shape of a car.

E Read the questions.

(Pause 00 20")

E Listen and write brief answers in English.

(Pause 00 02")

E Example

(Pause 00 02")

~

F Bert, wat is een 'brommobiel'?

M Het is een kleine auto.

~~

(Pause 00 05")

(Repeat ~ to ~~)

*

E Questions 25 and 26.

(Pause 00 02")

M Het is eigenlijk een brommer met dak. Een brommobiel mag ook 45 km per uur.

F Ik dacht dat het zo'n duf autootje voor oude mensen was, joh!

M Ja, dat hoor je vaker, maar ik heb er aan gesleuteld en nu is het veranderd in een echte tienerauto: ik heb bijvoorbeeld blauwe lampjes op mijn speakers geplakt.

(Pause 00 20")

E Questions 27 and 28.

(Pause 00 02")

F *Hoe ben je op het idee gekomen?*

M *Ik heb een ernstig ongeluk gehad met mijn brommer. Daarna wilde ik niet meer op een brommer rijden, ik wilde iets veiligers. Dat was de brommobiel.*

F *Zijn er meer tieners die er in rijden?*

M *Ja, ze worden snel populair. Je zit droog en je hebt muziek.*

(Pause 00 10")

E Questions 29 and 30.

(Pause 00 02")

M *Ze zijn behoorlijk duur. Ze kosten rond de 10 duizend Euro. Ik heb de mijne niet nieuw gekocht, maar tweedehands, op het internet. Die was veel goedkoper.*

(Pause 00 20")

E Now listen again.

(Pause 00 03")

(Repeat from * to **.)

E Exercise 6: Questions 31 to 36.

E Secrets of happiness

E Read the list.

(Pause 00 20")

E Listen and write the correct letter in the box.

(Pause 00 02")

E Example. Anton

(Pause 00 02")

~

M *Ik begin elke dag met yoga. Even goed strekken!*

~~

(Pause 00 05")

(Repeat ~ to ~~)

(Pause 00 05")

*

E Question 31. Bibi

(Pause 00 02")

F *Ik moet regelmatig naar buiten. Een lange wandeling aan het strand vind ik heerlijk.*

(Pause 00 10")

E Question 32. Chris

(Pause 00 02")

M *Ik word meteen vrolijk als ik muziek opzet. Het maakt niet uit hoe vreselijk het op school was, ik zet een liedje op en het gaat weer geweldig.*

(Pause 00 10")

E Question 33. Dorien

(Pause 00 02")

F *Als ik een zware maaltijd heb gehad word ik somber. Gezond en lekker eten is voor mij heel belangrijk. Daar voel ik me goed door.*

(Pause 00 10")

E Question 34. Erik

(Pause 00 02")

M *Elke morgen fiets ik naar de bootclub en ga ik eerst een half uur roeien. Het is zo stil op het water 's ochtends vroeg, verrukkelijk.*

(Pause 00 10")

E Question 35. Francien

(Pause 00 02")

F *Mijn topuurtje van de dag is als ik na school met een kopje thee lekker ga lezen op de bank. Een uurtje voor mezelf en daarna ben ik weer sociaal.*

(Pause 00 10")

E Question 36. Guus

(Pause 00 02")

M *Ik ben een feestbeest. Ik zit ook vaak op het internet om in contact te blijven met m'n vrienden. Dat vind ik gezellig.*

(Pause 00 10")

**

E Now listen again.

(Repeat from * to **.)

E Exercise 7: Questions 37 to 40

E Interesting things from around the world

E Where has each young person been and what did they find interesting?

E Read the lists.

(Pause 00 20")

E Listen and for each person write the correct letters in the two boxes: one place and one interesting thing.

Note that for Question 40 you will only need an interesting thing.

(Pause 00 02")

E Example

(Pause 00 02")

~

M *Elien?*

F *We waren deze zomer in Zwitserland. Daar heb je in de minder bergachtige gebieden 'skeelerroutes'. Er zijn overal bordjes waar op staat hoe lang de route is. Dat lijkt me wel iets voor Nederland!*

~~

(Pause 00 05")

(Repeat ~ to ~~)

*

E Question 37

(Pause 00 02")

M *Frits?*

M2 *Ergens in het zuiden van Engeland kun je een gevuld bananenblad bestellen: daar zit een banaan in met gesmolten chocola met spekjes, heerlijk! Dat zou het hier goed doen op de markt.*

E Question 38

(Pause 00 02")

M Meike?

F *Wij zijn in de Verenigde Staten geweest en gingen naar een voetbalwedstrijd. Dat was niet zo anders natuurlijk, maar die Amerikanen nemen een hele picknick mee in hun achterbak. Zo gauw ze op de parkeerplaats staan gaat de achterklep van de auto open en staat het vol eten en drinken. Ze koken zelfs hamburgers en worstjes zodat die warm in de broodjes gaan.*

(Pause 00 10")

E Question 39

(Pause 00 02")

M Tom?

M3 *Er is een kustplaatsje in Zuid-Frankrijk waar ze prachtige mozaïeken maken van schelpjes, stenen en hout die de bewoners bij de zee hebben gevonden. Dat zou ik hier ook willen zien. Kunstwerken van wat er op het strand ligt.*

(Pause 10")

E Question 40

(Pause 00 02")

M Ans?

F *Ik was ver weg, op Bali. Daar doen ze de zwembaden helemaal tot de rand toe vol met water, zodat het water op hetzelfde niveau is als het terras. Dat zwemt veel fijner.*

(Pause 00 10")

**

E Now listen again.

(Repeat * to **)

E Exercise 8: Questions 41 to 46.

E Weather forecasting

E Read the questions.

(Pause 00 20")

E Listen and tick the correct box.

(Pause 00 02")

E Example

(Pause 00 02")

~

F *Jack, jij bent de weerman van het dorp. Hoe oud ben je?*

M *Vijftien, ik word volgende maand 16.*

~~

(Pause 00 05")

(Repeat ~ to ~~)

*

E Questions 41 and 42

(Pause 00 02")

F * *Dat is jong, vind je dit al lang leuk?*

M *Ik zou bijna zeggen sinds mijn geboorte, maar dat valt natuurlijk mee. Ik werd pas echt gegrepen door het weer toen ik 7 was. Na een extreme winter ben ik van mijn zakgeld allerlei dingen gaan kopen: regenmeters, thermometers, een barometer.*

(Pause 00 15")

E Questions 43 to 45

(Pause 00 02")

- M** *Later kreeg ik voor mijn verjaardag een computer van mijn ouders. Daardoor veranderde mijn kamer in een weerstudio. Elke dag neem ik het weerbericht vanuit m'n kamer op.*
- F** *Wie zijn nou je grote voorbeelden?*
- M** *De Amerikanen maken geweldige shows rond het weer. Het is natuurlijk informatief, maar vooral ook heel grappig om te zien. Zoiets zou ik hier ook wel willen beginnen, maar ik weet niet of dat kan. Ons land heeft te weinig verschillend weer om het echt leuk te maken.*

(Pause 00 15")

E Questions 46

(Pause 00 02")

- F** *Welk weer vind je nou het leukst?*
- M** *Extreem weer is fantastisch, een mooie storm of een flinke regenbui. Een periode van grijs weer of juist van steeds maar zon, daar is niet zoveel aan, maar saai weer bestaat niet. Het allermooiste is een goeie onweersbui, daar mag je me voor wakker maken. Als ik op mijn computer zo'n bui zie naderen, blijf ik wakker, ook al heb ik de volgende dag school.*

(Pause 00 15")

**

E Now listen again.

(Pause 00 02")

(Repeat from * to ** with same internal pauses)

E That is the end of the test. Stop writing now

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

Education and Learning

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2013

